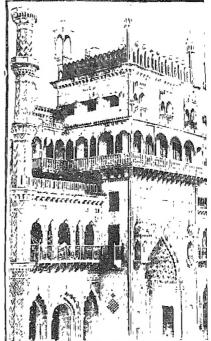




ندگره شمسرالعلماخواجه حالی مرحوم مرتنبه محمدابین زبیری



اسلاميه لم كي اسكول ( اطاوه )





M.A.LIBRARY, A.M.U.

1132709

PP 2-9

CHICKED-2002

لَعَنُول ،

میں اس المدکوانی شاگردست پیردوان مرگ رائی شاگردست پیردوان مردوم بی اے ۔ بی ۔ بی ۔ کی ام سے مقرن کرتا ہوں جس کی زندگی اور جس کی تعلیم و تربیت کا مقصد قوم کی تعلیمی خدرت تھی اور جس نے تکمیل نعلیم کرکے آئی فرم کی تعلیمی خدرت تھی اور جس نے تکمیل نعلیم کرکے آئی فرم کی تعلیمی خدرت تھی اور جس نے تکمیل نعلیم کرکے آئی فرم کی تعلیمی خدرت کھی اور جس نے تکمیل نعلیم کرکے آئی فرم کی تعلیمی خدرت کھی اور جس نے تکمیل نعلیم کرکے آئی کی واسل میں مالی اسکول اللادھ کے لئے وقف کردیا تھا۔

محرالطاقتين

## 

مندكرة المشائير نوج انان قوم میں مک اور قوم کی خدمتوں کا جذبہ میدا کرنے اور ک سک مؤصلہ ٹر مانیکے لئے ان مشا رسرقوم کی سوانخ عمر ہوں کامطالعہ جنہوں نے آپنی ملک اور اپنی قرم کی رقبوں ہیں جا نفشانيا بِي بِين بها يت موّنز دربعيه بها دربرماك ادربرتوم بن اس دربير و فائدهٔ أعمايا جاتا بخاطم ارجال کی ترمی تر می سوانج عمرلوں کی علاوہ خوشنا سائز اور عمدہ طبیا عت محصل کھ كرميت لالعت الكيم بكثرت شاليم كئے حاتے ہيں ليكن منبدوستان بيرمسلما نوں نے اس لويئيم کھے توجہ بیس کی حالانکہ دوسری قومبرل سی دربعیہ سے بہست کیے سنا فیے حاصل کر رہی ہیں اسٹی تصد كومية نظرك كرمس بنجاه درويوى كبيرالة بن صاحب الجراسلاميد ماني سكول أثماده نواراده کیائیے کہ جہاں کی مکن ہواس عصر حدید ہیں جن مشاہیر نے اپنی عمر س قومی خدمت اور بهمدردي ميس صرف كي بين ال كالكف الميج شالع كئة جائيس يونيا تني اس وقت اس سلسابیکے چنز نرمزشا پیج کیے جاتے ہیں اور میں اُن عز بزید اور دوستوں کاشکر گرزار ہوں جنهوا نوبهاري دلي خوامش كيميل اينا وقت صرف كركها درمحنت أعُفاكران لُدكرول كو ورب كيابي خداوند تعالى ان كوفراك خردك اوريم كوليف اراده مس كامياب كرب-ميس لية تروش وحوان دوست سبوعبد لجابيا صاحب كالمجوبين من فن طباعت كيتميل كريب بين حاص طور بشكر كزاريو ل كرافهول تعنهايت النكب وقت بين تصاور كيايسه ا ﷺ اورغمدہ بلاک خورشار کرکے بطور امراد عنیابیٹ کئے اورایتی نگرانی میں اُٹ کو طبع کرایا۔ میں اپنے اہل قلم نوجوامان دوم ہے ہتد عاکر نا ہوں کہ وہ اس ترمی ضدمت میں ہواری مد دکر کے عند النّد ما جور ہوں -اس سلسلہ کی اشا است سے اگر کھیے فاکرہ ہواتو ہی سلسلہ كى توسىج ميں صرف بُوگا -

کرادلات سین بی اے ۔ میڈیا ٹراسلامیہ ای سکول رستم می سین رمین کر میں خدر شیرالی ماک سے اسلامیہ کا کیا )

شمر العلماء تواجرحا فظالطا وحساحالي

کے رکن اور عواجہ ایر دخش کے فرزید اصغر کتے۔

آن کی ولادت سیست ایومین بردی کفی اور مهنوز دسال کی عمیمی پوی نہ کی تھی کہ پھلے یا ہے۔ کے ظل عاطفت سے اور پھیران کی آغوش سنفقت مے وم ہو گئے۔ لیکن اُن کے ترے بھانی خواجہ الداد حين في ما ياست زياده شفقت كساتم أن كي ورثل كى اورنعلى وتربيت برتوحيد ركهي-ست يها قرآن مجيد حفظال إ گیااور پیم درگسی کتابیں شروع ہو<u>یئیں -</u>

مولا نانے فارسی کی تعلیم پیجیفرعلی صاحب سے حاصل کی جوميزمنون دلوي كيعيت تطاورفارسي مين المنظر دستكاه المجهار تا، سر مصف تھے۔ نقلی مذہبی اور عربی کی تکمیل مولوی عاجی ابراز عمین 0 میں موادی عبدالرزاق صاحب تصریح این تقریب اسلام بھویال ومصنف البرامک ونظام الملك طوسي كابعانتها شركذارون كدمناب موسب فستعدد ويحبب

وافتعات لکھواکر برکرہ کی تنگییل میں الدوری۔

صاحب انصاری اورهاجی قاری مولوی عبدالرحان صاحب انصاری ماحب انصاری می قاری مولوی عبدالرحان صاحب انصاری می قاری صاحب بیشام اور محدرث تقیم اور قرآن مجید کا خاص طور کردرس دیتے تھے

درس دیسے سے

1-سال کی عربی مولانا کی شادی اپنے کئیے تبدیلے میں ہوگئی

بیجٹن اتفان تفاکہ سُرال کی خوشحا لی کے باعث متا ہلانڈ زندگی

کے تر ددات سے ان کوسا بقہ تنعیس ٹراا دران کی تعلیم کاسلسلہ الرابر
عاری ردھا۔ اسی سلسلہ بیں کچے وصد دھلی میں بھی بسر کہا۔ دھلی
مین اگر جہسلما نون کی عظمت وشوکت اور علی ونضل کا آفتاب ڈوب
جیکا تھا تا ہم شفق کی کچے دوشنی بانی عتی اور اہل علی ونضل اور صاحب کی میکا تھا تا ہم شفق کی کچے دوشنی بانی عتی اور اہل علی ونضل اور صاحب کی میکا تھا دہ کیا۔

اسستفادہ کیا۔

فطرت نے اُن کے خمیریں اُن جوہروں کو بھی دولیت کیا تھا جن سے
النان اصلی شاع بنتا ہے لیکن اکتباب علوم کے زیانہ تک وہ جوہر
مخفی رہے ۔ جب اس سے فارخ ہوئے تو با کمال ارباب سخن کی
صحبتوں نے ان جوہروں کو بھی جمیکا یا اور مثن سخن کا آغاز ہوا۔
اس کی نبست خود مولانا نے کا نبور میں مولوی عبدالرزاق صاحب
فرما یا تھا کہ دو قلعہ مطل کے دلوان عام میں جو مشاع وہ ہوتا تھا وہاں میں نے

غالب کو فارسی اور و آرد وعز کین بڑے شا اس سے مجھے شاءی بيكن بيصحتىد اكتاب عاش كي فكرون الجبيسية جليختر بركيمتر أور مولا ناسلا<u>ه م</u>رايء مير صلع حصاريين ملا زم ہو گئے جس کو<sup>ل</sup> <u>ه</u>ماع لی ریٹا بنوں میں ترک کرنا ٹیراا در اس عا مربریشا بی اور داروگیر كے چندسال منطق و فلسفدا درجدمیث وتفسیری تحمیرا ہم گزارے اس کے بعدا تقون نے بواب محدمصطفے خاں کے بچر رکی علمی اورا تاليقي منظور كي أورست اعرسين مارع تك منها لكرآبا د میں تیا مرحا ۔ نواب صاحب کی صحبت میں شعرو سخرے کی استدا ہوئی اور جو کھے اگس پر پواپ صاحب نے اصلاح دمی۔ نبکن قيام حما تكرز ادكرز الدين بي غالب سے المفط صل كيا ادر تقل طورسے ان سے اصلاح لیتی شروع کی۔ مرزا غالب اینے سرمائی

ک دھلی کے رئیں اور جہا تگر آباد صلح بلند شھر کے تعلقہ دار سی ارد دیان منیفت اور فارسی میں حسرتی تعلق کرتے ہتے مفتی صدر الدین خان آزددہ اواب می آ صنیار الدین خان و نیر ورخناں اور در زاغالب کے ہم جلیس ادیم صحبت تھے - واقد فار مم فورشاگردی شخص فهمی، قابلیت علمی اورجودت و ذکاوت کی بهت قدر کرتے خصے اور خشاگر دکے دل میں اپنے استا دکا انتھائی احترام اور شیفتگی وگروید گرفتی - اور بہی انزغالب کے مرزید بن وزوا کی صورت میں نما بان ہے -

لیکن مولانا حالی کا مرتنب ربهت پر در دا در بلند ہے۔

ارباب كمال ك سوسائطي هي قاير ببوگئي تقي -مولانا كوسنن سخن شروع كرف كي تقول معوصد بعديج ف ستعرابين امتيا زى جگه ل گهي تمرحب كرن م لراند دار كرط تعلیمات پنجاب نے لاہورمیں ایک مجلس مشاعرہ فائر کی جس س بحائ مفرعة طرح كيكسى خاص عنوان برشعرا كوطيع آزماني كاموقع دياحاتا عقااوراس بين سولانانے قديم رنگ كوچھوركر يركهارت انشاط اميداء مناظره رحم وانفيات الحب وطن ك نام سے حدربدط زکی تطمین میش کسی جو جذبات کا درق اوروارد حالبكاآ يكنه تقيس توان نظمون فيصولا ناكا درجهاني ينتفيون سے تعبت لبندگر دیا ۔ لیکن رفعت وکمال کے بیرا بتدادی ماریج تق - وه جو جرحو قدرت ني إن كوعطاك تقد الجيي تك جلود كان عسام يرن آسے تھے۔

سلیم ایک بعدان کی طبیعت برایک قسم کی افسردگی طاری ہوگئی تھی اور شعب روسنی سے دل کیمپیکا ہوگیا مقاان کے دل برسرید کی ملاقات سے ایک عجیب اثر بٹرااور ہی انٹرسے وہ جوہراس طح تھکے جیسے برد ۂ مشب سے آفیاب عالمتاب

کا نمایا ن ہوتا ہے جس کا سے بھلا کرشمہ <sup>دو</sup> مدوجرزا سلام <sup>6</sup> مقسا لمان کے دل برقائم کردیا۔ فيجالي كم تام كاسكه برايك <u> ۴ ^ اء میں ختم مواا در مولا نائے خو دہی اُ س کو </u> طبع کرا کے سے پید کے یاں تعبیجا ۔ سرسید نے اسکی رسید میں جو خطمولانا کے نام بھیجانھ جس کو اس مسدس کا تبھرہ اورمولانا كى محنت دعاً لكابى كاايب قابل قدرا عبرا ب كلفاجا سكتابه وه سيتماكد: -جناب محندوم دمكرمين إعنام خترينهولي الم سے مذھیمون اور حب ختم ہوئی توا فسوس مواکد کیور جتم ہوگئی ا گراس سدس کی بدولان فن شاعری کی تاریخ جدید فرار دى جائے تو باكل بجاہے كس صفائ اور فيل يرنظ عم يخرير بون سے بيان سے باہر ب يغيب بوتا كر كدا يادا تعي مفهون جوسا بعدجهوث، تشبهات دورا أكاري جوا یہ ناز شعرا درضاءی ہے بالکل سراہے ۔ کیونکرالیری وی دخوں

جوایہ کارسور ورضاع ی ہے با می سراہے ۔ بیوندر میں وی دوس سیانی اور مو شرط لیقہ برا دا ہواہے متعدد بنداس میں ایسے ایس جو بے چشم نم طرب نہیں جا سکتے جی ہے جودل سے نکلتی ہے دل میں

ببیطی ہے ۔نٹر میں بنایت عمدہ اور سے ڈہنگ کی کی و بران شاءی کاخاکہ نہایت بطف سے اڑا یا ہے یا اداکیا ہے،میری نسیت جواشاره اس نرمین ہے اس کا شکر کرتا ہوں اورآب کی محبت كا انرسمجمة ما مبون- اگربرا بی شاعری کی کچھ لو انس میں با ن حال ہے تو مرت انہی الفاظیں ہے مین ہیں میری طرف اشارہ ہے۔ بیشک ہیں اس کا بحرک مواا وراس کومیں ابنے ان اعال حب زمیں سے سمجھتا ہوں کہ جب خدا یو جے گا كەتوكىيالا بامىن كىونگاكە جالىسەسىس كىموالا يامون اورکچھ تھیں ، ، خدا آپ کوجز اسے خیرد ۔ نا ور قوم کو اس سے فایدہ بخشے مسجدون کے ا مامون کوچاہیئے کہ خاروں میں ا ورخطبون من اسی کے بند شرا کرین ۔ آپ نے بھر مندن رقام فر ما یا کہ کس قدر کتا میں جیسی ہیں اور کمیا لاگت لگی ہے اور نی كما بكا فيدت مقررى بن منايت جلدات ون جلداموري مجه طلع فر الن يهي كليك كريعانقسيميا فروخت كس قدر

آب کے اس منبال کا کہ جی تصنیف مدیب ندانساوم کو دیا جا دے اور رحبطری کرا دی جا دے میں دل سے شکر کرتا ہوں گرین نہیں جاہتاکہ اس مسدس کوچوقوم کے حال کا آئینا دران
کے افت کا مرشیہ ہوکسی قیدسے مقید کیاجا و سے جس قدر جید
اور جس قدر وہ مشہور ہوا ورلط کے ڈیڈون سرگائے تھے ہیں اور
ریٹریان مجلسون میں طبارسا رنگی برگاوین ، قوال درگاہوں
مین گاوین معال لانے والے اس ہے حال برحال لادین
مین گاوین معال لانے والے اس ہے حال برحال لادین
مین ریجہ کوزیا وہ خوشی موگ میں انودل جا جہا ہون اور
مین ریک مجلس کرون جس میں شام اشرایت ہون اور
ریڈیان نجوا کون گروہ ریڈیان میں مسدس گائی ہوت سین آل
کوسٹ س کوہ مذیب الحسلات میں جھا یون گا۔ میر سے
مرحمت ہو کا والسلام۔
ان استعنادات کا جواب جن پر نشان در جے کردیا ہے بہت جلد
مرحمت ہو کا والسلام۔

شار- یا رک برولل - ۱ رجون میاری

اس ہے۔ بس نے چند ہی سال کے اندرا حلات واکناٹ ملک مین وه شخص و قبولبت عاصل کی که آج مک بهندوستان مین کسی اینا نی کتاب کو تغیب نهین ہوئی۔مولود شرلف کی مجلسوں میں عبا بحااس تے مبتہ بٹر ہے حیاتے میں۔ اور واعظون کی زبان براس کے استعارها ری رہتے ہین اکثرلوگ اس کویژه کریے اختیار روینے اور آنشو کھانے ہیں تقربیون اور پخربیرون مین انز ا در دل جیسی پیدا کرنے کے يتراس كے بند كے بنداستهال ہو تے ہيں اور اس شک تغیین که اس مسدس نے مسلما نون کے تاریک دل د د ماغ کومنورکر دیا آن کے هرده احساسات می*ن روح سیارا* موكئي اورخفته عذبات بيدار مهوسك - كذسفة اورموجوده حالت كامرنع ساست رمين دكا اوربيحقيقت نفتز الامرى ہے کہ سے سید کے مشل کو اس وہ مدد حرز اسلامی، نے وہ تقومتیا دى كرا گراس زمانه كے شام الرائي كيا الداس كا مواڈ مذكبا نواسى كايلته معارى بروكا -

اس مسیس نے اس طبیقہ برکھی ایر ڈالاجوسے سیدے وحشتہ کرتا عظا اور دور بھیا گتا عقا یا جومخالف عقاا ورکسید کی

لوستند شور كارديم كزنا يفا-تقريباً مفعف صدى گذرفي بريمي اسكي قبوليت بين كوكى فرق نهيين آيا صديامر شبرشاريع مودا ورمبنوزاشا عت سلسله برابرجاري ي - بعض قومي مدارس مين اسركا انتخاب بحون کوبڑیا یا جاتا ہے ممالک متحدہ کے سرکاری مدارس مين عام قبوليت كي وجبس نفياب تعليمين وخل ريا -مولا نان بعر حد برس بعد مقتصنا کے حال کھوانو م ایک ضمیمه کاا صنا ذکریاجس مین ما پوسی کی حبکه امید کی حجوال تھی اس مسدس کی قبولیت طبقه و <u>سط</u> ٔ اور طبقهٔ غربایی نک تحفین ہے بلکہ امرا کے محلون اور والیان ملک کے ایوانو مین بھی اس کا نغمیر سورسامعدنوا زسیے - علیا حصن اواب سلطان حمان بگرضاحبه تاج مبندجی،سی،ایس،آئی، جى اسى الن اى وجى بن اى فرمانرواك كبويال في

لا سب سے اخرا درنا در سند وہ ہے جو انسی رحمت اسٹ رعد مالک نامی بریس نے شایع کیا ہے اس میں فرطنگ کمے علا وہ متعدد نقت ما ہوں جوت میں دید میں - تواس سدس کی ده قدرد ان کی سے حبی نظر مشکل ہے۔

خالیا القارع میں حصنور ممدوحہ نے متدرجہ ذیل شعار کی

ابنے قلم مبارک سے آئل بینٹنگ کی عفایت اعلیٰ درجہ کی تصویر

بنا تی جو حضور مردوحہ کے حصن مظاموری کا محبترین نمونہ ہے۔

الک حصنور ممدوحہ کی تدرشناسی اسی برختم نھیں ہو ل بلکہ تراف المعرمین حب خواجہ سے ادمین مالی میموریل اسکول کی امداد کے لئے محبوبال آئے اور ہر ایکنٹ سے ملاقات کی تو بہت سی با بتین محبوبال آئے اور ہر ایکنٹ سے ملاقات کی تو بہت سی با بتین مورین سے المار گفتگو کو اس فدر طوا لت ہوئی کہ خواجہ صاحب بخیال نفسد لید اصل معصد عرض شکر سکے - حب رخصت کی اجازت و جائی توحف مورمد وحد نے ارمثا دفر ما یا کہ: -

یوخ اجرصاحب می مقصد سے کہ آب نے تھویال کاسفر
کیا ہے ابھی اس برتو گفتگوہی تغیین ہوئی میں مولانا حالی
مرحوم کی یا درگار فائم کرنا ہرسلمان کا فرض سمجھتی ہون میں
اُن کی تو می نظرین کا مطالعہ کیا ہے اور مجھے معلوم ہے
کہ قومی احسالات میں ان نظرین کا کمیا امر سے میں مرور
اس میموریل میں مدودون کی کیا
اس میموریل میں مدودون کی کیا
ر بعثیہ حاسف میں مرصفی آیندی

ھے کوئیٹلدا گرایسا او منیا مطاکر آتی ہودیاں سے نظر ساری نیا چڑہے اس پھراک خردسندوا کو تدرت کے دلکا کاد مکھے مات توقومون من فرريا ميكاوه كه عالم كوزير وزبريات كاده ده دیکھے گا ہر وہزاروں جمین است نازه ترصورت باغ رضوان محبت نازه ترصورت باغ رضوان محبت ان مست کمتر پر سرنبروخندا محبت خنگ اور بیطراوت مگر کم مہین لائے گورگ و بارا ن کے لوشے تطرات بن بوعقادان كوف عبراك باغ ديجي كاأجراس إسر مجمان فاك أراتي بهر برسورام نفین نازگی کا کھیں ناجس پر سری پھنیان تھو کلیوں کی ا نھیں عبول کھا جس میں آنے کے قابل ہوئے دو کھی میں حبلانے کے قابل عبان زبركا كام كرتاب باران عبان آكے ديتا ہے روارنيان تردد و جواور موتا ہے ویران تفین راس جن کوخزان در بھارات برآوازبيع وهان آدمى بقيه هاشد صقحه المدجا سخ سفام بي كوباره سوروبي سال كي الدادكا مسكم خواجه صاحب لأنون بن تقا-

معما ا کداسلام کا باغ ویرا ن بهی ہے

اس کے بعد مولانا اگرین میں اعلیکہ تفریف لے گئے متعدد دفعہ مرست العلوم کو دیکھا اس وقت اس کی ابتدائی حالت تھی اس کے قیام کو جہ سال ہی گذرے تھے ، عارتون کی جھی کچھ تعبیر شروع تھی ۔ انحفون نے بورڈر دن کے رہنے سنے ، ان کی طرز معاشرت ، تعلیم اور اضلاق و تربیت برنظری اورایک خاص افر سے کرویان سے والیس آئے وصلی جینج اسی فرمین مولا تانے بہتر کی بیان شرکی یا ۔

جمٹ یٹے سے وقت گھرسے ایک مٹاکاویا ایک بڑھیا نے سردہ لاک روش کردیا تاکہ رہ گیاو دہر دیسے کمیں مٹھو کرنے گئان راہ سے آسان گذرہ با کے ہوا کہا ید دیا ہت تو کان جارہ ہے اور اس ایک میں میں میں کہا کہ میں کہا کہ میں کہا کہ کان کہا کہ درود ایوا دیرجہا یا ہوا گر کال کرایک ذرا محاون سے با ہرو سے انہ ایک درود ایوا دیرجہا یا ہوا

الماء ورياس وه ما جساره الماسي

كانوبر بى كەيبىز كىپ بندىولانا كەمجىء نىفلى جدىدات عنون يىن كىيەن ج

مم ا روشنی سے جن کی ملاحن کے بٹیرے ہارہیں ہم نے ان عالی نباؤن سے کیا اکٹر وا اسکاراجی ان کے بایدوں کا ہو کیا شان و نبوکت کی ماری ہوم ہو فاق میں دورسے آآئے تمکود میلتے ہیں کیا ل قرم کوست فی شوکت سے تہاری کیا لا دوجواب کا اگر کے ہویارامقا سرنگون ہوکردہ سب بولیہ تر اجال کے سوسکا ہوئے دیالانفعال المفعال بولين بن ل بوسكام سي برالالفعال لامعا بانیون نعقابنایاس نے گویا تھین بكفعين خلف سلات كوروما كرين شوق سے اس نبایا مقبرہ کی آیا ۔ شوق سے اس نبایا مقبرہ کی نیا ۔ اور حیورا اس ایک ایوان کی ایکا سوں سے اس ب بی بر سے ایک ایک نیورے و نیف پر دار کے بے شار ایک و بنیا کے بورے باغ میں نہولگا ایک نیورے و نیف پر دار کے بے شار اس محرب قوم نے اپنے مبارک ہاتھ سے قوم کی تعلیم کی بنیا دوا الی استوالہ ہوگا رعا اوس کموسر سنر پر بچما مراد کا ساوہ الکوئی اسیدین لائنگ کے پر کے با رجيون ہے جو بهتار ہے گارہا ہے ہي بُّرُ رَجَائِين گي جِرُه رَدْ يان سِات کي دورسے استینے میلکی می کیے کہ للائی ہو ۔ ایک تنی ڈوجتے بیڑے کو پینے آئی ہے قرم كربيروجون سب بوك تقروده و دردمندى جوش من حيدام و الحوالي باؤگر تاریخ مین ہرگر نه تم اس کی شا سلطنت قوم کی جوبیان مد فر ماتی عیرتومون نے مبری کی ہوشرط ہدر دائی بید بنا حیلتی ہوانگ کو بھی ل سے تعالی کا

يمبارك ككونزول خيروركت يجهان بيهمال ناره حس كواك رمين ورمين يم وسرميزكرتاحا ستة مين عفاك يسيحاني علاج س دروب درماكل لادوالمراجكي سي واطباع زمان يه منونداس وزير مو كاجس نيستم المحتون سيسعد وقط المركوالا قِم کوہر برکتین بے انتہادیے کوہ آديبي ب- اس مكان كِرُوتْ لُوتْ يُوتْ اللهِ الله ہے کوئی اکبر دتیا میں تو ہو اکسین اور الکھیا کیدے تومن ہو رکھیا المتعاقبا ماسكندركوا كرميراسراع جورديتا جنتوك وثميرات بقا میرے جوحامی بن انکی اون کہائی گئی ہیں ۔ ایک دانہ سے ہوں توشے بطح دانتہا

جوعبت گرقوم نے بے وقت بچیا ما مجھے برکستین اُن برجمہون نے دقت برجا بالمجھ اُسٹے کمدوقوم میں برجو کھالی خاندا یا جنہیں جاگرومنصہ تی ہم نا زبیارا کمالئے بیٹے ہوفی منصب جاگیکو منصب جاگیمیں سکوئی دی وہی تم محین رتبہیں بڑو کر تعلق و تبجوت شنگ کے انکی شاون برزمین آسما

عبورجا دواسط اولاد کرونی سبر ورندواراینا کرے گی گروش ورز ما آؤيا مروعهد ويسته اورسراسا فدوو ميراسود انقديج اس الحدوال المقالع مِنْ مِينَ اللهِ مِنْ مِينَ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ الله مِنْ مِنَا وَلَكُمْ مِنْ اللهِ اللهُ الل جوكر تنكية آج ميري ست وبا زوست وقي مين سداكريار ميزونگا ان كانوكاونها ل قوم كاحا مى مول ورباله كاما وربوت كوك ارالكفر بجيد فيحكوبا دا انضلا ين دكهادولگا كرجودتمن تصريب نام ين دكهادولگا كرجودتمن تصريب نام تخد حقيقت بين ه دنيمن قوم وراسلام ملك بين عرب الديم كما ولكاتمين سلطت كامتر بنابا وتكاتمين قابليت تم من رُبينه كي ورئيون قد بره سكو كر مبقد إننا برا ولكاتميين ياد بوگا تكوده كويا مواايا خطاب مجرفاطب خراستاكا بنارتكاين مجهكود كيوأمرك وعوون بن بويجها روزروش آسایتی روشنی ریشه گواه بارک اسلام مریاض علما میس کیا جو کهار نیخت ودولته کی تمان میری بود توبدواب روشنی تیری دار کاروا بود توبدواب روشنی تیری دار کاروا

قوم سة توسى يونهين جبوا و تعصيط المحمد جبور جنيفي سيندن ونات ونات جبور جبور المينكروس يجد النيالي هاتي المحمد الكراب المحمد الكراب المحمد الكراب المحمد الكراب المحمد الكراب المحمد الكراب المحمد الم

مولا نا کی طبیعت نوکری که قابل دهقی اس که وه جهیشه برشان رمینه مختصه کرحیب شده می او ایس است مهاه و زیر د و نسبه آخمه نفید مند این کا و نلیفه علمی مقرد کرد یا تو وه ملاز مست سیسبکدوش بخشکهٔ اور اگر حیدها مگی ترد د و آلام کا سلسله موجود کشا اور سحت عیمی اکثر و بیشتر خراب رمینی کقی نسبکری اب زیاده و قت تصفیف و تا نیف ، مطابعه اور کست بنی بین گذرتا نشا -

ہ ا د اکٹرآل انڈیا محمدن ایج کیشتر کھا تقریس کے اجلاسون میں کیے موق اوراینی بردردنظمون سے مسلمانون کے دلون کو گرماتے۔ ا و زارہ بین جب اُنہ موں تے علیا گدہ کے احلاس من یک ترجيع بندسنا إحسرين تتوسط درجدك لوكون كي حالت كو تقرا ا درا غنیاد ولؤن کی حالت سے مہترد کھایا تھا اور اُتحبر م ساخة تمام قوحي اميدون كود السنة كميا نفأ تو احلاس برايك عجيب عالم طاري مؤكميا ففاكيو نكيث كاءاحلاس سين يي

طبقه سبت زياده تفاجس كومولاتا تے شطاب كيا تھا۔ تفسير كخنز بوين يرسريدني في اختيادا ولا

اسعدوستدا أج يه نظر ومولانا حالى فيرهى أيك وينطب مها بياكث بدائسي نظرفارسي أردو اورخر في مين بعبي كسي شاءنے نہیں تکھے۔ پینظم تضیولت دیتی ہے ان تو گون کوم کے دل اس دنیا کی دولت اورتر قی مین مجینه رسیته مین اورتنوسط ورجه کے لوگوں کوا یک نیٹھ بٹاتی ہے کہ وہ با تین وال کو تعیب ار در اعلى سيراعلى دواننه نده المحالي تصبيب بنيين شأعري جو

رے سے سے وسال براجاری ہے وہ سب الوک اخدر سرما

9 کدان کےمصامین کے بیان کرنے سے کون فوشی شابیکا بون کو ہوتی ہوگر دل بين الزكرية والى نهين جون ليكن جوط لقد بهار معدود ي اختنار كيله وه ايسامشكل بهكراس كااختيار كرنام رايك كأ كام نهين ب عدبات اساني كوسه الفاظيين بيان كراس طے کہ توگون کے کا ن بین بڑستے ہی دل بین کام کر جائے مولانا حاً لى بى كاكام سب بهم كوخدا كات كرا عاصية أورفي كرناجامية. كههاري قوم مين أيك البياننخص بيدا موا - المئنده زيابه مين حو كهاجا وسبع كأكه فمخز فؤم، فحز شعراء ، فمخز علماء ، اورز نده كرينے والا اورراه بتاتے والا أندرون عبذبات كاوران سي بات دينے والاقوم كأكون سب توكها حباوي كأكه حالى ،، وہ اسی سال سے بید کے ہمراہ ڈیموٹینن میں صدر آیا دھو کھے مخضحهان لواب و فارا لامرا ی صدارت مین ایک عظامشان حلسه سبنسير ماغ بين متعقد مهوا عفاجس مبين مولاناا وموللتا نثلي ف اپنی نظین جواس موقع کے لئے لکھی تفین سا میں - مولانا حالى في ايك تصييره برها عفا حس بين تواب سرآ سمان حاه اور دیگرامرای عنایتون کاسٹ کر به اور اعلی مدح اور ا میررسی قبول کرنے کے نذکرہ کے بعد اس سفر کا مدعا اور حیدرآباد

مع المرادن كى واستكرى الطهاريفا نواس وقت ايك محيد سادر شده كما تقا-مؤاب وفارا لامرابيه فاصالز ميوا ادرا كمفون تردوعها فلكثابه برمولاناحالی اورمولانان کورعو کرے محمرد و بارہ برنظمین سنین اور اس مین شک تفیین کدان نظون نے وہان اثمرا كونست ساركا -غرض اُن کی طبیعت کے سوڑو گراڑا ورا تن کے سمار دانہ حذبات ا درائن کے فضل دکمال نے قوم کے تھرن واسعاشرت انلاق وعا دات اورله محربرایک زبرست اوردبیر ما افردالا اورحب نك ان من طائت ربي مختلف صور لون مين الميني کے سائق بذات خاص مالی امدادون کے لیے بھی کوششش کرتے

شاء انه کمال کوان ہی مقاصد پر صرف کرتے رہے لیکن ، اسی ربة مخف جنا مح حب مد ١٥٩٥م مين سرسبدلا بور كريين انومولانانے بیری سرگرمی سے باتی بیت اور کرنال بین جندہ جمع كيا اورواب يدن سريدكوبان بت مين شيراكرنين بزارت زا بدرقسے بیش کی ۔

مستعبيد مسموريل فنشاور يونيورهي كي تخريب كوهبي أتفون

ا ۱م ابنی نظمون اورکوٹ شون سے تقویت دی لا ہورکے جا۔ کی تقریر حولو نیورسٹی کے رزولیوٹسن کی توک كے متعلق ہے اپنیورٹی کے بنیا دی اڑ پیرین ایک مناص الميت رڪھتي ہے۔ وه لواب محس الملك كي فريون كم برك فدرست نام بحق ا درسر سید کے بعد جو شکلات رونما ہوگئی تقیبن اُن کے دور کرنے بین با وجود نا سازی مزاح برابر کا مرکزتے رہنتے گھے ۔ كالفرنسون اورجاسون مين شركيب بهوكر فوطعين وبش ميداكرته نشتة مولانا كوست يترتعليم كى مارست كى دحب تعليم مهاملا مین بهی کا فی تجربه به مقاا وراپر نغلیمی میالسس کی سند کت اوراک مين تبا دله خيالات نے آن أو زبر دست ما سر تعليم بنا ديا بھٽا اس لحاظ سے مث ولہ عربین احلاس کا تفرنس سنعقدہ کراچی كے صدر منتخب بيو ئے اور آ مفون نے اس احلاس مين آيک مهاسية منا تدارخطسه صدارت بيش كسامين كا ابتدائي مصحب مين بوزب محسورا لملك كاتذكره مقايمت دروتاك نفاحسيس كو برصفهمو مع مولاتا غود آبدیده بهو کی اور سامت ساست زماده مذيره سكا ورمولوى وحيدا لدين معاحب ستيمرن لوراكيا اسك

معمم بعدمولانا نے سندھ کا دہ تعلق جوہسلام اورعلوم اسلام کے ساتھ رہاہے اُسکی علمی رفعت اور تھر موجودہ زبون وحزاب حالت پر تبقره كرف كے بعداً س كى تعليمي و تاران اصلاحات كى تجا ديريا كين ميراً تنون نے يه د كھاكركه عالم اسلامي مين نعليمي تخريك کس طح متروع ہے روسی سلمانون کی تنسلیمی حبر و حبیدا ور تعليمي فبإمنيون كانذكره كبيا وردكها ياكه وهجو كجهركررسه يمن اس مین گورنمنٹ روس کی ا عامنت شامل مخصین ہے اور مبندوستا مین سبت قومون کی اعانت گور نمنت فیاضی کے ساتھ کرتی ہے مسلما لؤن کوائن کی کوسٹ شون سے سبق لینا جا ہتے کھِرا منمون کے صنعت وحرفت بریجب کی ا درنسسر ما یا که:-صاحبو إصنعت وحرنت كي صرورت مبندوستان بين عام طور ترميم کی حانی ہے ۔ جیسے سدیشی کریک شروع ہو لی ہے بہا ہے سموطن اوس کی طرف اور بھی جلد حلد ق رم سر بار ہے ہیں گورمنت قے بھی تبلیم کر دیاہے کہ اس ملک کی مالی مشکلات ۔جن مین وہ اکثر ستلابه تارم لتاب أن سے اس كا نيات يا المعض صنعت وحفت كى نزى برخصر ب- مالك متىده مين اسى قصدك كيّ اندسترل كالفرنس قائيركى كئى ہے اور صوبون مين بھي اس طرف توجير ہوتھ ال

معلم ما ہے۔اگر میسلمان صبی اس صرورت سے انکار نہیں کرتے نسکر عمل طور يروه اب تك أس سے بالكل الگ ارسینے ہیں اور منابت اندیشہ ب كجس طرح وه ابتداين الكرزي تعليم مسد تفرت كرف ك بب این تا مهموطن فومون سے بیجے دہ گئے اوراس کے طرح ان كى برابرى منبن كريكة اسى طرح صنعستا وحروز اس دفت ان کی عقامت کا وہی انجامیہ ہمو۔ مبین صنعیت وحرفت كى تعلىم كے متعلن آب صاحبون كے ساسنے كونى نتى بات منسب كه الماكر وكوريك كها عاحكات أسى كور المالو اورةوم کے لیٹررون کو یا درلانا ہون کہ تعلیم یا فٹ اوجوالو نکوصنعت وصف کی ط<sup>ق</sup> متوجهكرين ببن مجينا مون كدا كربرسال بردره يرتعليموا فتة لؤحوا لونكوصنعت وحرفت کی تعلیم طرف مقوم کرنیکی غرض سے انکی جیٹیت کے مواف<sup>ا</sup> مرمقہ ( ف<u>رنطیقہ نہ کے</u> *جایا کین توامینهٔ کایین سال مین ایسے کشیر الت*غدا د نوجوان پیدا مرجا کینگیرو ایست*ے ہم* جٹمون کوآ زا دیں بنیہ بر مانفے ڈا <u>لئے کی حرا</u>رت دلاسکییں گئے آ<sup>و</sup>ر ا گرفوم کے دولہ تنا مندون کوخدا البی ٹوٹیوں دے کہلی اسے پاس بو جوالون کووفتاً فو فتاً صنعت وحرفت کی تعلیم کے لئے معقول وظیفے دے کر بورب یا حیایات بھیجنے رہین توا کمیہ ہے کہ تھوڑے عرصہ میں ہماری قوم کے دن تعرضا کین کے کا

مهم م اس کے بعد صنعتی و خلا لفت قا بیرکریٹے اور زراعت کے حبدید كى نغله برتوم دلائي اورآخرسين فرمايا -مع ہبرحال سلما بون کی نومی نزتی کے بیلئے محص بونیورٹی کی موجودہ کیے كانى تىين باكم جزور ہے كدره لنسيام كى سرايك شيد مين دستگاه ھا صل کریں اور اس دوٹرمین ہیں ایک ان سے ہم وطن ان سے محبت دور آ سنته نکل سنگه کین جهان تک ممکن بهوشر مکیب بهون-وژ دەزمانە بهت قرىسىتە كدان كونەصرف النبىء. ئ وتوقىيسىر سىھ بكراب بقاا ورابني تن يستعبي ملينت يكوست بردارم وناركم جوابنه عنده في كاكر كري تفين الركر الما تومن واجتدر وزد يا مين مان من سنبهلوو كربذر بهنايان اس طرح شريسة كا

تعميرا ورأه نشيك مكذام وبانتان إن

سولانا اس ففنس وكمال كے ساتھ اخلات وعادا ستامين بھي فرد فريد محقے اور اُن کے وسیع اخلات میں فرون اوسائے مسلمانون کا برتو پھا قرأن وحديث كيمطالعهة أن كفطرت صيحة كوجلاديدى فقى-

مين بست معدد مثوار كذارمراصل مني المنافي سابوك آبیں سے تنا زعات نے اس کی بنیا دون کاساکو لاا دیا۔ لیکر معلانا نے ایک متولی در شرستی کی حیثیت سے مفاست دیا نشداری اور صراقت سهاية والفن توليت اداكك أن كرول مين مسسرساكا انتحالي احترام تفا ، وه سرميد ك تام کامون کوء. مشاور محبت کی نظرون سے دیکھا کرنے تخفی اور اينه خاتلي تطوط بين أن كي معبق صفاسته كو منوقه اورمثال كے طور برع زيرون اوردوستون كو لكھتے تھے -لىكى سىسىرىدكى اس عظى شاومحبت كى مقابلىدى أن ك دل مین اُنس کا مرکی و قعت و القنت مجی بہت زیادہ مقی جو سربيدني كيا عناالوراس بنابرا كيك ايساد قت عبي آباكه حالىك دست و تاريخ سك ٩ عالية مير عالوا معرى الملك اوراوات فالإلك كم ما خوشر يكسارو الكساياد و اشتايرون خط كي خوش طبوا تام لکھی گئی کتی اورجس کا مطامه بیاتنا که ' وہ کاریم کی خبرلس اور أس كوبوريس اسا مناكر بالهون الين يتله حبا ف سندوك لين جس كامطائب بهي مروسكة عقاً كدسرسيدكو كالجست بي وخل ما معر

٥٠٥ عين حب سيد تي سيمود كي الشين كاسك میٹر کیا ہے تو ان حالات کی نبایر چواس وقت تخصرولا نانے مدسيدي هايت ونائيك كي تقى ميكن من الكيرة بين حكيم يعيم و كوكالج سي سيكرونش كرف بين كالح كى عبيترى معلوم ون تو مولاتات ان كوسسيكه وش كران مين لورا حصدليا -آ نربیل مسلوما رسین سے آن کے کفایٹ گرے تعلقات تھے اوران تعلقات كاندازه أس ننظيه بهوتاب بجوا كفول مطرمارس کے وواعی جلسیس شریعی کففی لیکن جب آنفون نے ایناهانشین مشرکارنا کومفرزگرا ناحا ما سے اور اس برزور دياب اورنداب رقارالملكت مخت اختلات سياسي تو مولا تا<u>ت</u>ے بغاب و فارا لماکے کا نہی سا فقد یا اور شصرت ساتھ دیا بلکہ ورشرسٹینون کوبھی مرراے بنایا۔ اگرچیمولانا طرستی شاہیے فرایض بورے طور برائ مرمیتے تنفے اور جو کھیدا تن کے اسکان مین عقا کالیج کی معبودی کے لئے کرتے رهبتے تھے۔ لیکن وہ شرسٹینون کی عام بے توجعی اور کمروری کومحس كرت يخفي اورثت في ايج كي شور شي طلب رك تحفيقا لي كميش ك

ے میں پرپیڈنٹ کو اُتھون نے آزا دی کے سابقرمشورہ دیا بھاکہ تکھیے ا درنا لای*ق طرسشیون کی معبرتی چوسسسیر کے ز*یا مذمین مہوئی تنفی اورائیمی کاس ویسی اُصول حلااً ریاسے اس کونتر میونا حاسیے اورا بسي تدا ببركر في حام تيون يهرين مسه موجوده مراسليون كى عقلت اورب بروان كا بشداد مواوراً ئى دەكسى عمده اورتىكى الصول سے اُن کا انتخاب عل میں آیا کرے۔ اسي طح لؤاب و قارا لملك ا ورمسطرآ رحبولط كے حفاظ بين چوسے کر بٹری اور پرنسل کے اختیارات کے متعلق بھا اور جربین برائر لفننظ گور بر ف نعف مغور اید در کے مقص سے اتفان كرين مين فوحي وقاركو صدمه كعينتها عقا اوراس كحفلان طرسينون تے رزولپوش نيا رڪئے تحف تومولا ناکوا تابيته لاحق مورگیا بھا ک*ر تربیندار نغلف ارعهده دا را ن سر کاری اور*ان کے علاده تعین دیگرا صحاب ہز آنزی نارا منی کے دہمی خیال سے اختلات كرين مح اور محالفين ك فليدائكي صورت بين آنزیری سکر شری استعفی دبدین کے دوسری طرف برنسی کے مستعفى بروحات اوراس استعفاس حكام انكريزي مم د لون برحزاب الثريرِّ نے كالمبھى الدربية ... منفأ مولانا بيران در ال

مرام اوخواجہ سے دصین صاحب سے نا صرایات خطرمین لکھرانی رائد اسط طاهری که:-مِنُونیکِن مهیالها مذرشہ دوسے اندنشہ سے میرے نزدیک تریادہ سخت سے کیونکہ برآ نرکے وہ مشورے مان ملے می جن کے قبول کرنے سے عذر کیا کیا ہے نوسکر طری للکہ ا مرطرسٹیون كاعدم وجود مرا مرموها كبكاا ورمحتدن كالجمينة ليكوركمنت كالج 16 BZ 6975 غرض مولاناتے اس فرحن کو مهرمو قع برکا مل خلوص وردیا نت سے اسخام دینے میں کسی دوست باع برزدتنی کہ تو دسرسیروا کی میروا نتین کی -

کاهی بردا میبن کا در در سے معبر امہوا کفاجو شصرت نظمون مین کا یا است کا دار در در سے معبر امہوا کفاجو شصرت نظمون مین کا مات کا در آن سے نتا میں نقطات مین خطور رز بر برخا۔ وہ ا بینے خاتگی خطوط مین ابنے بیٹیون اور بود برد و کو میں کو کھی کو گئون کے ساتھ کھیا ان اور ہمدر دی کرنے کی تصیحت کو کھی کو گئون کے ساتھ کھیا ان اور ہمدر دی کرنے کی تصیحت کرائے ہوئے کے ساتھ کے دایک موقع بر کے میز کی سفار مثل کرتے ہوئے کے کھیتے ہیں۔

میری تو ذاکف کے بعد کوئی عبادت اور کوئی کھیلان اسکے دو میری تو ذاکف کے بعد کوئی عبادت اور کوئی کھیلان اسکے

مرا بریفین مین آگداد لا آیندی و بیزون اورد وستون کے سافقہ اور پیشا کہ اور کا آئید عن بیزون اورد وستون کے سافقہ اور پیشا کی اور پیشا کی میں بیان کی میا ہے گئی کے سافقہ جات کا میں کی میں ایک ایک ہما یہ اسی طبع ایک دوست کے خطیب لکھتے ہیں کرنے ایک ہما یہ کی تکلیف و وہ میں کی تکلیف و وہ میں کی تکلیف کی تکلیف اور دور میں کی تکلیف کی تو تک کی تکلیف کی

ده طلمباری امداد به بی حتی الوسع ابنی باس سے کرتے رہے تخصے اور چوعو بیزیاد وست اس قابل ہونے کہ اُن سے مدوداوا حالے گوائن کو بھی سقارش کے خطوط کی ہے وہ اپنے اعزاکی دنیا دی ترقیون سے ہی چوش ہونے والے تغیین نئی جگدائن کی اخلاقی ترفی کے بھی آرز دسند تھے اور بہی وجہ بھی کدر وزمرہ کے

ونیا دی ترفیون سے ہی جوش ہونے والے تعیین سے بلدان بی اخلاقی نزنی کے بھی آرزومند تھے اور بھی وجہ تھی کدروز ہرہ کے خطوط میں بھی وہ عوبیزون کو مختلف بیرا بون میں دلینڈ برضائے کرنے دستے تھے۔

2 موباتن تم فيميري سبت لکههي پن پيمفر اهاري د تمند

ا در کسی بست ربحق ارسی نا دا نی کی دنسیل مین ا گریعنب رض محیا ل میسیسیری کوشنش کو متفاری الى يىن كچھے دخل ہواہى تون كونقے سا ایسا ہی سمجھٹ جاہئے عبیا کدا یک باپ کی کوشنٹر آبو ینے کی کا میا بی مین بہوتا ہے اوربیا کوئی تغیر ای بات تہیدہ ہے کیو نکہ ہمیشہ ایسا ہی ہوتار ہا ہے اور ایسا ہی موتارہے گا تعجب کی ده بانتین مېن جوآج کل لوگ د ښامين کررسه پهن عنيرون كريجون كوتعليم ولوالنه يهن ابني سباط سيمزيا رواركي ا مدا دکر نے مہر بنما مرقوم کے لئے ولیسی ہی کوسفٹین کرتے ہیں جييميسي فاندان كاسرسرست ابنه خامدان كمركئ كرتاب ابني جان دورمال اورونت اوردل ودماغ كوتوم كمه كنے وقف كرر كھا ہے قوم كي طرف ائن برگالیان ٹرنی ہیں مگروہ قوم کا خیال نہیں جبوٹر نے اور رات ون اسٹی میں بین لگے میں میں براوگر مین کا ہم کوا در تم کوا ورشا مرفوم کو دل دھا ن سے شکر اداکرنا عباسیئے اور اللمین کا صدفہ ہے کہ ہماری قوم مین کسی فدرآیس کی جمدر د بون کا حنیال پیدا ہوگیا ہے <sup>ہو</sup> وه وزخ عوصارا ورندرشاس تفصصنفین کی حصله افزانی کست ا ون کی کتا بون کوخر مذکر دل میسی سے شرستے ا وربعبنر کو قات شع<del>د دیم</del>ے

اسم خریدکرلائربراون مین بهیجریتی تقدے مولوی عبدالرزاح صاحب سے برسیس نذکرہ ایک تنبیفر مانے تنہ کر جس کتاب کی فیمیت ادا کی جائی ہے اُس کے سطالعہ بین کی بیادہ دل جیبی ہوئی ہے ۔ نرجوالون کو عملی کا مون کا شوق دلائے بولوی عبدالرج صاحب ہو مہد ببیل کے ایک خطین کی جے بین کہ:۔ موسع و بیزی خواج عبد المجید خان صاحب کو بہت بہت دعا پھنے۔ آسی کے کہ اب اُن کے بیجے سب بیخریت ہون سکے معلوم نہیں کہ اُ قفون کے

کے ایک الیسی کتا ہے ہیں ہو عور تون کے بیم لکھی گئی ہوا ورثب کا مقصد مهندوستان کی عور تون کے خیالات کی اصلاح ہوا لیسے متعصار خیالات طاہر کرنے اور وہ بھی محص کے اصل اور تاریخ کے خلاف ایک بر ہم سمائ کے میرسے بنیا بہت دویا ورفا ہوا فروسے کئی اور ان کو اس بنا رہر انتخاب کرنے ہیں -

اوران تواس بباربرا بھی اب ارسے این ۔
دمی کی آب نے عالم کی لاکف کو ایک معند عن کی نظرے مطالعہ
مولاناکو بھیلے بیست بہندو معند فی خیور بڑو ماج کا ممری کا البیت کی تقی ہی تبدیت مولاناکو بھیلے بیست اس نے مولاناکو بھیلے بیست انہائی تعدیت کا مرابط تفاد کھیٹے کے بعد آن کا مساب کو مبین آس نے عالم کی کے نبت انہائی تعدیت کا مرابط تفاد کھیٹے کے بعد آن کا مساب کو مبین آتا ہے۔

ساسم استه می تواند است می تا به است اسانی سے موقف ندکور کی قلعی کھول کی تا کردیو او کی طرز بیان بہت شایب اورا لف اظ بنایت سخیدہ ہو لیے جا ہمین جن سے برہم سماح کے تما م ممرستانزاور مشرمندہ ہون - بیسل جرخلاف آربیسماج کے منابیت آزادا درسلح لیندہ اس کے مجھ امید ہے کہ آب کے داویو کا ان لوگون بر عمدہ انز ہوگا ، دیویوین اس بات برزیا دہ دور دینا جا ہے کہ جوالی

وهمندوسلانون مین نفرقدا در کیموط فرای نه بین ملکتے مین وهمندوستان کے سخت دشمن بین خواه وه مندو مون یا مسلمان برسمومون یا آریا ی

ا ورحب رابولو لکہ کر دلگداز مین شایع کراتے ہیں تو مولانا کس خوشی کے ساتھ ارت ام فر مانے ہیں کہ۔

دو دلگدا زمین خالونان متدر آب کاریویو دیکه کرمهت بی جی توش مواا درا سی خوشی مین دلگدازی خربیداری کی درخواست آج بھیچری سے کھ کھی لکمہ بحصیح اسب کدایا ساکا بی اس بمنبر کی مصنصف خالونان مبتد کے نام لا ہور ضرور بہیجدین اس کی نبیت مین خود دون گا ۔''

کے نام لا ہور صرور تہتیجدین اس کی تبیت میں خود دون گا ۔ ' ایک اور خط مین ان کی ایک کتاب زیر ٹالیف کی سبت لکتے ہیں کی وہ اسلامی حکومت میں مہند وسلما نون کے تعلقات پر جو کتاب آپ لکھ

ہم معم رہے ہیں خداکرے وہ میری زندگی میں بوری وہ وجائے مشخصاس کے مولانا كي صحت توء صه سے خراب موحل فقي ا لصارت برهى الرطركما تفااورد ماغ مجى كمرور بهوكما تفالسكر كونى ما كو في على كام صرور كرف رب تفي الواع من معتصيف بوك تے اوراب بغیرکسی مددگارے کام کر نامشکل مقا ایک عز نرکونها ا ا صرار كے ساتھ لكھاكہ وہ آجا مين نوان كى الدادسے كھوكا وكرين اس خطهین بیصرت انگیز فقره میمی متماکه " اب چل حلیا و سکے دن قریب بین ایک ایک محطرتی شایت قیمتی ہے یا ان كاسطا بعد اخيروفت تك حارى و الدرحب نظركم ور ہوگئی تواحبارات اور کتا مین پڑیہوا کرسناکرتے تھے۔ على گراه مسان كوايك خاص أنش كفيا اور اس زيامة مين معص اساب سے ان كاخيال موكميا تفاكه و بين ستقل تيا وكرين اوراس ارا ده که ایک دوست کوا طلاع معی دی مقی-<u>ا ا نوس کمولوی عبدا می صاحب کی مصروفیتون نے اس ہشتیا تی کو</u> پورانہین ہونے دیا اور شایر بھیت سے *مشتا*ت اسی ہشتیا دیم کو فرمين سانفسه جاين- ھیم نو بین بھی مت سے ارا دہ کر رہا ہون کہ علیگٹرہ میں لفنیزندگی بسرکرون اگرچ مین سوسائٹی مین رہنے کے قابل ہنین رہا در شخليه اورتهنا في كوزيا ده بسندكرتا بهون اوركسي مفيدكا مركي کی تھی اب فا بلیت ہنین رہی لیکین اس ضاریے با تطبیع وہے مسيد ترمي صاحب فريدآ بادي في عن كوموللنا كساقه مهب گھرا اور قریبی تعلق ریاہے اپنے ایک مصموں مین مولیانا کے احسال کے متعلق لکھاہے کہ مولوی حالی مرحوم کی زندگی شرافت وصدافت ،حاونکسک صبر*و سا*دگی کا قابل دید کمنونہ ھی ۔ اُت کے اخلات شاک تہ کا یا س مبینے والون بربر آوسیا تا تھا ۔برزگون نے لکہاہے اور مینے ان کی صحبت بین آز ما یا - که نیکون کے محص حصفرورمین میسے سے بڑے دل صلاح و نکونی فبول کرتے ہیں۔ مدت العمر کے سالحقبون كابيان سے كرمولوى صاحب مرحوم نے كہمى اپنى زبان كوغيست دبرگونى سے آلوده بهنين كيا - اور محيے بيسين <u>مچلى مرتب راُن كى دىجب مجلس مين حاصل مبوا كه انتے دسيع</u> تعلقات اوروا تفیت کے باوجود تھی آدمی حاہدے تو اپنی مرزنگ و جمار گرگفتگو كولوگون كى چوبے جا اور مذست ذات سے خالى

رکھ سکتا ہے ، گرمرحوم کے فضل دشرت کی اس سے بھی زیا دہ نمایات د<sup>ار</sup>یل به وصدعت بختا که وه حس قدر *سجدر* دو با صریحتی اسی قدر فرانت حوصلها ورندرشناس تخصے يسلمالؤن كى بگرمى ہونئ قوم مبن ایسےافراد کم ملین گےجوانی ذیانت اور وسعت نظر ہے نکتہ جینی کی جائے قدر دانی اور مہت افزانی کا کام میں ۔ عیب جو بئ او رتنگ دلی ہمارے اخلات کی پہنی اور قومی الخطاط کا نتیجا ورآینده نرقی کے حن مین مهت شری رکا و مط ہے اوراسی لئے شابرہین کا مرکنے والون سے بہی زیادہ کا م کی قدر جائے والون کی صرورت ہے ۔ مولوی حالی مردوم کی معاشرت با نکل سا ده اورطالب علمایتر عنى ن كے مشاغل خيالات كفتگو بائكل پاک صاف اور بنايت

مولوی حالی مردوم کی معاشرت با نکل سا ده اورطالب علمانه عقی ان کے مشاغل خیالات گفتگو با نکل باک صاحت اور بنایت معدب مونی تقی اور کہ بھی کوئی کرکیاب بات یا کلمئہ ہزل آت کی زبان برنہ آزا تفایک مولانا کی اخیرجا لت کا اندازہ اور آئ کی جہمان نو از ی و تقیدہ کی گفتہ مدادہ جو راان ان مصاحب کے اس بیان سے معلق

کیفیت مولوی عبدالرزاق صاحب کے اس بیان سے معلوم موگی کم سرا ال عمد بسری اور خواصد احب کی اخیر ملاقات ہوئی میزوم کانین دن جهان ریا انتظا درجه کے جهان توا ترکفے دولون وقت دسترخوان برفعلی میوے اور پائی بت کی مشہور دکان کی بالائی مہوتی تھے ۔ اس زیانہ بین خاموش ہو کئے تھے ۔ با تین بہت کی کرنے تھے ۔ با تین بہت کی کرنے تھے ۔ با تین بہت کی کرنے تھے ۔ بین نے بوجیا اب شاءی کا کیا حال ہے تو ہن کرنے منے ۔ میں نے بوجیا اب شاءی کا کیا حال ہے تو ہن کرنے مناز کرنے ہوائے ۔ درہی جیز وہ مفہون جہائے والی "پر قرایا حافظہ کا بہحال ہے کہ تعقی اوقات تعات کے معنی سوجا کرنا ہوت حافظہ کا بہحال ہے کہ تعقی اوقات تعات کے معنی سوجا کرنا ہوت اور یا درخوبی آتے ہان اگر احمیا مصنمون ما تھ آگر باتوا سکور باعی میں اداکر دیتا ہون مضعف بڑہ گیا کھا بلا صرورت بالاخا نہ سے میں اداکر دیتا ہون مضعف بڑہ گیا کھا بلا صرورت بالاخا نہ سے میں اداکر دیتا ہون مضعف بڑہ گیا کھا بلا صرورت بالاخا نہ سے میں اداکر دیتا ہون مضعف بڑہ گیا کھا بلا صرورت بالاخا نہ سے میں اداکر دیتا ہون مضعف بڑہ گیا کھا بلا صرورت بالاخا نہ سے میں اداکر دیتا ہون میں گئرتے کئے ۔

ست الدوسرون سے کہ ہوتا دب سے جومراسلت ہوئی اسے مطالعہ سے بھی معلوم ہوتا ہے کہ بید زیا ندائخطا طاکا خطا۔

۵ ارفر دری سلالگاء کے ایک خطابین تحریر فرزیاتے ہیں کہ یو نظام الملک طوسی جدیں عالی درجہ تصنیف بررلو یو لکننے کے قابل اب میں خمین رہا قطع نظراس کے کہ قوائے جاتی و روز بروز مفتمی ہوتے چلے جاتے ہیں دیا جاتے ہیں دیا جاتے ہیں مسلل میں خطون کا جواب سننتی جاتا ہوت کے موالم میں میں شرون سے لکہ والے ہوت جو کے لکھا پڑھا کھا اسے الکہ والے سے الکہ والے ہوتا کے لکھا پڑھا کھا اسے سے لکہ والے ہوت جو کے لکھا پڑھا کھا اسے سے لکہ والے ہوت جو کے لکھا پڑھا کھا اسے سے لکہ والے ہوت جو کے لکھا پڑھا کھا اسے اللہ والے ہوت کے لکھا پڑھا کھا اسے اللہ والے کے لیے لکھا پڑھا کھا اسے اللہ والے کے لکھا پڑھا کھا اسے لکھا کے لیے کہ والے سے لکھا کے لیے کہ والے کہ والے کے لیے کہ والے کہ والے کے لیے کہ والے کہ والے کے لیے کہ والے کے لیے کہ والے کے لیے کہ والے کہ والے کے لیے کہ والے کہ والے کہ والے کیا کہ والے کے لیے کہ والے کہ والے کہ والے کہ والے کہ والے کے لیے کہ والے کے کہ والے کیا کہ والے کیا کہ والے کی کہ والے کہ والے کہ والے کہ والے کیا کہ والے کہ والے کیا کہ والے کہ والے کیا کہ والے کہ والے کہ والے کیا کہ والے کے کہ والے کہ والے کہ والے کے کہ والے کیا کہ والے کہ والے کیا کہ والے کے کہ والے کیا کہ والے کیا کہ والے کیا کہ والے کیا کہ والے کیا کہ والے کہ والے کہ والے کیا کہ والے کیا کہ والے کہ والے کہ والے کیا کہ والے کہ والے کیا کہ والے کہ والے کیا کہ والے کہ والے کہ والے کیا کہ والے کیا کہ والے کہ والے کیا کہ والے کہ والے کہ والے کہ والے کہ والے کیا کہ والے کہ والے کیا کہ والے کیا کہ والے کہ والے کہ والے کیا کہ والے کہ والے کہ والے کے کہ والے کی کے کہ والے کیا کہ والے کہ والے کہ والے کی کے کہ والے کہ

۱۳۷۸ فراموش ہوگیا ہے میری موجودہ حالت پرمیرزا غالب موم کا پیشعرصا دی آ گاہے۔

> دیگراز خوابیت منبود ، تکلفت برط ن این قدرد ان که نمالب ام بارے دائتم بجائے غالب کے آپ کوحالی ٹر ہتا جا ہیئے ،

غوض حرق عص کومی قدر مولانا سے زیادہ تعلق رہا ہے دہ ہی اُن کی خوبیون کا زیادہ معنز ف نظر آٹا ہے تعبق ایسے قابل قراد کھی ہیں جن کی نظر دلوں کے عیوب کی تہ تک کھینے جا ان ہے اور ایک در اسی معمولی بات بین مہی ہرائی کا بہت بڑا کھیار نظر آتا ہے گرمولانا کے وسعت اضلات اور شرافت نفس کا تبقیر کی مکت جہنی کے دہ بھی احتراف کونے ہیں

ال الحاج سے عالم اسلام برجن مصائب کا بھاڈ لوط ہا ؟
طراملی اور بلقان میں جس طرح سلما نون برتباہی آئ اور کامل جوبر س تک بربادی کا جوجو فتاک منظر ساسنے رہا دہ اس صدی کا ایک ایسا دل دوزا درجگر سوز دافتہ ہے جومسلما نون کو صدیون خون آلا کے گا۔ ان حالات مین ناممی بھاکہ مولا ناحالی کا دل جو عمر عبرا بک ایک مسلمان خاندان کی شاہی وبربادی پررونا دیا ہوبتیاب

۳۰۹ ومضطرت ہوجا با دہ روز ایندجنگ کی خبرین <u>سنن</u>ے اور بے فرار ہوجائے ا وردل کا درد آئکھون سے قطرات اشک بن کر ٹیکٹا۔ کئی مرتبہ ربان سے اس مطلوما نہ آرزو کا بھی اظہار ہواکہ و الحقی دہ قت یعی کھیں آئے گاجیکے نرک اور ایرانی کے قتل وقون کے بچاہئے۔ ہم پرسٹننگے کہ آج انتے جرمن مارے گئے اورات نوسی کا م کئے '' ریک خانگی خطبین ل<u>کھنے ہ</u>ن کہ:۔ ی و سرک کی خبرین و آ حبکل آرمی بین آمون نے بالک کر توردی سے ایران ا درمرا کو کی نو فانچه خیر طره چکے تھے اب طرکی کی پی نظام خیر تقین معلوم ہوتی ہے لعل اللہ یجی ن بعد دلا الله ما آن کا دل سراس شخص کی محبت سے معمور مرد جا <sup>ن</sup>ا جو ا ن مظلومون کی ہمدر دی و (عانت میں کو بی آ واز بلیندکر تا پاکون ً عمار کے کی ہے کرسا ہے آتا ان ہی حذبات سے متا ٹرہو کہ مولانا ظفر علی خان کی ان کوٹ شون کی نسبت جو آتھوں نے طرابلس وملفان کے شھیدون اور مجرو ہون کی ہمدردی میں كي تفين مولاناتي يوسفكريد مساعي جميلة ظفر على خان الله ك عنوان سے بیخفدوص نظم ککہی تھی۔

## ست رئيساعي جمبانظ فوعل خان

يحيت وجراغ بزم اخوان اے روح روان حمیج احباب اسے نفرت حق میں تیع غوال اے دین کے متعالیں جا نباز المستردل الفطوعليل اے صدق وصفاکی زندہ سور حباك ده رب نطرسيهان قدرت عوس عفي عمل وكن من ائم كول بوسكى نبروان وقیت وبرتری یه تیری ہمت تری گن رہی ہی گار <sup>ان</sup> برونت کی ناک مین برابر أتفاسننم وحفاكا طوفان بلفان وطرا بلسس مين ناگاه جوبررت كردم اليان بدردى ابل دين أتخر داس مهواحاک ناگرمان ول من ترب وشرر تع بندان مصلے وہ سبكل سيل آتش جي أعظم وه عرد عرف في الم ڈا لا بہ تری بکارے غل <u>حلنے لگین اُن دنون بچھر مان</u> جودل عرفوم سے تھے ہوئ جوال كان تفانكسان و دین گئے آپ ایے رہزن

۱۲۹ سلام کی سمجھ اب حقیقت سے جو نام کے سکتے نقط مسلان بان اس بین مقبین مبالغه کچه سنتابهی ہے است طوع ای ان ان نازان ہے وہ درسگاہ کچھ یہ تعلیم بیجس کی توہے نازان كاش ليسے جينسدا وہ فرزند جو توم كے درد كے ہون درمان موزغم دین جی سے جن کے سیتے ہون کیاب دل ہون ریا جو ملک دوطن کے ہون ندا جو قوم کے نام بر ہون قربان مشرق مین بیون درد د کسے دیسی معرب میں سین جور بیخ اخوان ينجاب كوتخه سيروا كرفخت سهاس كويه فخرونا زشايان زنده سے وہ ملک اوروہ ملت مېون زنده دل ايسيجس بيراننان

اسی طیح مولانا مخدعسلی کی آن کوششون کی جو اکفون نے جنگ بلقان کے زیا نہ بین طبی و فد کھیے نے بین کی کھیں مولانا حاتی کے دل مین بڑی قدر ومنز لسٹ کھی حبر کا اظہارا آکفون سے اخبار سمدر د کے احبر الے موقع براس طرح کیا تھا۔
متعون کی ہوس نہ یا خطابون کی طب اک ملک کی خدمت کا ہی مودایار ب

(4)

مولاتا کی نصانیف در منامین اشاعری اورعام فابلیت بر نبیمرد کرنا در حقیقت ایک ایسے فایل آدمی کا کام ہے جومولاتا ہی کا ہم بلد ہوا و رمولف تذکرہ البی فایلیت سے محصل عاری ہو البینہ مذکرہ کی تحمیل کے یعے اس کا ایک مختصر بیان عزودی ہے ادراسی کو بیش نظر رکھاہے۔

سلکه نظمین مولانا کے مسدس مدوج زراسلام کے علاوہ معبت سی نظمین اور مسدس سرجیع بند، رہا عیان، او قطعا محبت سی نظمین اور مسدس سرجیع بند، رہا عیان، اوقطعا محبرہ کی شکل میں ہیں ۔ جن کی الگ الگ اور محبوعہ کے طور پر سرکفرت اشا عبت ہوتی ہے ان نظمون میں ، برکھارت ، نشاط میں امید ، حب وطن ، مناظرہ رہی وا نقعاف کے مناجا ہے بیوہ مشکویا ن بین جوج ن بیان مشکویا ن بین جوج ن بیان خوبی میں مناجات بیوہ کا مرتب سے لبریز بین سکن اس سلسلین مناجات بیوہ کا مرتب سے لبریز بین سکن اس سلسلین مناجات بیوہ کا مرتب سے بلازہ ہے ماوراس میں جودرد مجرا مناجات بیوہ کا مرتب سے بلازہ سبسے نا وہ وہ بدنے یا وہ وہ اور اس کا اندازہ سبسے نا وہ وہ بدنے وہ اور اس کا اندازہ سبسے نا وہ وہ بدنے وہ وہ اور اس کا اندازہ کرین بلکہ ہر سومے والے کا قلب در کھا ہے اس درد کا کھوا ندازہ کرین بلکہ ہر سومے والے کا قلب در کھا ہے اس درد کا کھوا ندازہ کرین بلکہ ہر سومے والے کا قلب

اس دردے معین موجاتا سے اور خاص کرصغرسنی کی شادی کے ہولناک ستا ہے جواس مین ما یان ہین کے حدمہ شریبین اوروہ اِقعادُ مقبول ہوئی کہ اس کا ترجمہ علاوہ دس زبانن کے اعلی سنکرت مین معی ہوگیا ہے اس زارحالت سے لبوموجو دہ سوسائٹی بین بھتی ان کے دل کو تكليف محينيتي عقي مبي در دا درتكليف مقي كرجس كے الترسے الولانانے وہ مشور نظم حود وجب كى دادى، كے نام سب اس نظمکے علاوہ ان خیالات وجالات سے جولو کیون کی نسبت ناتے اور شادی بیاہ میں برکی تلاش وانتخاب میں تی آتي بين متا ترم وكرا مفون نيحا بك ا ورمختص نظم محمي للمهي تأ جوان کے ورودل کوظا ہرکرتی ہے۔ فه المعري خودمولانان محموء نظرهالي-يهيم العلين بيراس أولين كوست في اع مين ولا ما وحيد الدين لیم نے بعد کی کہی ہوئی نظمون کا اضافہ کرکے یا بی نیت سے

MM

ف ايعي. مولانا کی قدیم وجد مدخی لیات کا مجموعہ بھی 'و دیوان عالی میکے نام سے ساف الح میں شایع ہوگیا ہے اور اس میں شعروشاعری برایک مبوط مقدمه ہے جو بجائے خود ایک سنفل کتا ہا کی حیثیت , رکھتا ہے یہ مقدمہ برسون کی حجما ن بین م کدو کا وش اور عنورو مطالعه كانبتهه مقدمه كي بعد كيك كيجه وطعات بين حو بندو موعظت اوروعظاد نضيحت سيمعموريين بمحرحد مدفاريم غركبا مین اور محفر نسلو کے قریب حکیمانه رباعیات مین ۱ خبرمین فضائه ، مهدس، ترکیب بند، مرتبے ،ادر کچھ قطعات اور تاریخیں ہین اس كادوسسراا يدين شافياء مين حالى بك ويوني بان ت سے اور الناظر کب ایجنسی نے لکھنوسے شابیع کیا حالی بکٹر ہو نے رباعیات کا مجموعہ اور متفرح نظمون کوجوا ہرات حالی کے نام سے الگ الگ بھی شابع کردیا ہے سکن اضوس ہے کہ ا مجموعون مين كفركهي بهبت سي دلحبب اورمفيد تنظمين نهين بهن اوراس بات کی مزورت ہے کہ ایک مکمل محمو عرآب وٹا ب کے سائفەن يع كياجائے ـ بعين نظين ايسى ھي رين كرجن كاحق نيف مولانانے کسی قومی انسی میومشن کو دیدیا ہے اُن کاحق محفوظ رہناجا ہے کیونکہ وہ ایک خیرجا رہے ہے دیکن اگر کل مجبوعت ایسے

کیاجا ہے توان النظم شیرت نون کو اس میں حصد رسدی ت رکیا

مولانا کے مرحیہ قصا مکر میں بھی ایک خاص رنگ ہو ہے سرویا

مولانا کے مرحیہ قصا مکر میں بھی ایک خاص رنگ ہو ہے سرویا

مرح سرائی اور کھیلی سے ان کوسخت نفرت ہوگئی تنی وہ اعسال مرح دوم معنفور کے جبنی جو بلی

حصرت نظام الملک اصفحیا ہ سا دس مرحود و معنفور کے جبنی جو بلی

میں قصیدہ بیش کرنے کی تیاری کرتے ہیں لیکن اپنے دوستون کے

دافغات طاب کرتے ہیں اور جا ہے ہیں کہ جو مدح بردوہ دافعا

دافغات طاب کرتے ہیں اور جا ہے ہیں کہ جو مدح بردوہ دافعا

ر بی رود اعلی حضرت نظام الملک آصد نمیاه سالیج خلدالشد للکرخب متد حکومت بر علوه افروز مهو کے بہن تومولانا نے بھی قصیب ق تہنیت بینی کیا ہے لیکن اسوقت تک ایسے اسم واقعات ہی تہ تھے کہ مولانا کی مرح سرائی ان برمینی ہوتی سیکن جو مکہ وہ تو تلایہ دار جمل کے زمرہ میں شامل کھتے اسلیجان کے اس قصیدہ میں جاگی عجیب طرز ورز ایسے جملی استقدین شعراکی میں میں ملکتی شالاً اشعار فیل ملاحظ ہو

عجیب طرزادرزای جهای ار مقدین معزویل بن بن می ما استدین است می ما استدین می می ما استدین می می می می می می می م فلک مرتبت میرستان علی خان می می ان چیه چیه بیرست و مداری میادک میریم کوده د شوار شرک

مبارك بزرگون كميان تمرك وأن ي عكرآب كوم أعفانا خداك المت كابدلو تجويماري جوبيارس أن كارن بيار يربر بين دنيا بيوآن كوسارا بای برمها ما دل ان کاجوبین کارور تکقیجوین آن کو کامی با تا يرابإنا المفين علي جوبن عار دجانا المفين فمنديح ما نے نفت میں بھی جند عز لین رباعیان اور قصیہ لكعيبين ليكين ان مين يمي أيك خاص طرز اور أيك اليسا رنگ ہے جو آلی کے لیے سی محضوص تھا۔ مولا ناکی رباعیان جرمذیات اورحکت وموحظت کے رحتے بن برصرف مندوستان مین مقبول مومین بلان کوایک قابل انگر مزمط وارڈ نے انگر مزی مین ترحمہ کرکے پورب مین شایع کیااور و مان اعفون نے قبولیت عاصل کی -تنین رہے اوران کی تجھ کے مطالبی ان کے حذبات انجھاکے

مولاٹا کی معبی نظمین تخصوص قومی انسطی طیوشنوں کے لیئے مونی تقین اور معب*ف کاحق تصنی*عت کسی انسطی تیوش کو هرحمت 46

امسلاميه بائ اسكول الماوه كيسا غفائن كوخاص إحسى ملیانوں کے لئے مفید خیال کرتے تنے کے لیے اس اسکول سے معیر کوئی دوسسرا اسکول ہند کرتگہ جوفوا مدمحه رن کالجیٹ اسکول علیگرہ میں امرا<u>کے پیج</u>ے حاصل كريسكتة مين وه سب خوبيان مسلاميه ما ليُ اسكول الماوين كم استطاعت شريف مبلان كريون كريوري ١٠س اسكول كيما نفه بور ڙنگ يا و س فام ڪميا ڳيا ہے یمین ابتداءً دس بندرہ کون سے زیادہ بورڈز سنتھ تو

حب كونشى رحمت السر تقدم حوم الك ناجى ركس كايتورف

منابت نفات کے ساتھ طبیر کے شایع کیا ۔اس کے بعد دوسر علاوه ننزمين بمعى مولانا كأمرته بهبت بليند بمقاو کے بلندیا پیمضمون نگار تھے اس کے علاوہ متفرق طور بر تمبى تهيم كهيم مصامين للحقة رمت تحقد - نصاميف بران كأ طرز تنصره ، رابولونگاری کا ایک منونه تفا الحقون لے متعدد كما بون يرديونو لكهيبن اوران سيمولاناك علم وفضا ا دروسیم النظری کا بورا اندازه مهونک -نشريين ان کي پهاي سنقل تاب دونزيا ت مسموم ، مذهبي مناظرہ میں ہے بہرکتاب ایک خاص الزمین لکھے گئی ہے مولاناکے وطن میں ایک قابل آدمی ٹلاسخبرا لدین اوران کے بیٹے عیبانی ہو گئے نقے گر بھرا مفون نے اوران کے ایک للامراختنيار كرليا نبكن ايك ببياعما دا لدبين مدستورعيسا فئ ريابيع بي بعبي حانتا عقا اورمش مين ملازم يوكيا شکل میں شامیج کرائے کے تھے۔ لیکن اب ایاب میں کہ

کمی هی اوراس کے جواب مین مولانانے بیکتاب لکہی۔
اسی طرح با درنی نرکزری کتاب دو تاریخ محری "پرایک بتھور رائے
کی صورت مین کی اے اور آن حصرت صلی الشرعلید وآلدو سلم
کے ستعلق جو کچھ با دریون نے لکھا ہے اُس کا فلسفی اورغیر شعصب
یورمین کی داون سے مقابلہ کیا گیا ہے۔

اسی ابتدالی زماندین ایک کتابی جوز انسیسی سے عرفی مین مرحمه کی گئی ہے اور طبقات الارض پریفی عربی سے اُردو مین مرحمه کی گئی ہے اور طبقات الارض پریفی عربی سے اُردو مین مرحمه کیا تقا اور گویا اُ گفون نے اس طبح اُردوز بان کوایک کمی زبان بنانے مین اس وقت سعی کی حیب کرزنی اُردو کے خیال کا دیا عون مین بیتہ تک شعقار

عیان کا و باعون بین به به به سات ما مولانا کو باعون بین به به به سات اس مولانا کو تنایس این اس مومنوع بر مجیش کررس نخصا اور اس دلیم بها رسیم نخصا اور اس دلیم بها که عور لون کے اس دلیم بها کا علی تبوت الحقون کے اس طرح دیا کہ عور لون کے براس نے کا علی تاب یو مجالس التا و " نفندیت کی جو کچہ براس مین د اخل نفنا بین اور خانگی تعلیم عرب اس سے فا مدہ حاصل کیا گیا اور دہلی کے متعدد خا ندا نون میں اس سے فا مدہ حاصل کیا گیا اور دہلی کے متعدد خا ندا نون میں بین بھی کتاب تعلیم کا سبب ہوئی اس کتا ہے صلامین تعلیمی میں بھی کتاب تعلیم کا سبب ہوئی اس کتا ہے صلامین تعلیمی

4

در مارد ملی کے موقع برمولانا کو حیار سوروسیسکا الغام می گورمنط کی جانب سے لارڈ ٹارکھ مبروک نے عطاکیا -

سائ المن المعن العصوري المائه كر حديث كالموالع عمر الوسط المائه الموالع عمر الوسط المائه الموالع عمر الوسط الم المائه ال

اردونزین ان کی آخری تفندیف دوحیات حادید، سےجس کی ابتدا سے ۱۹ دید، سےجس کی ابتدا سے ۱۹ دید، سےجس کی ابتدا سے ۱۹ دید، سے جس کی متعدد ورز سے میار بوت میں مبتلا ہونے کے اس کوختم کمیاادرہا بت اسب و تاب کے سابھ منشی دحمت العظر تقد کے نامی پرلیس کا نبور میں طرب کے رایا۔

سیدی توص عند مات اورا حما نات کا اقتضالتی به مقا کر به طرف سے اور به طرح سے اُن کی لا لئے گھنے مین مولا ناکورو ملتی لیکن کسی تنفس نے قاسے یا درم سے مولاناکو براہ راست مدہ مفین دی ۔ کسی زیدہ شقیق کی یا ایسے شخص کی جس کو انتقال کے بہوئے معیت قریب عرصہ گذرا ہوا ورحس کی شاندار زندگی بہت طویل وعریق مو، وہ ادیب ومصنف مواور سا مخصی زبرت

ا (پر) امسیکی مندن دمعاشرت ا در مذہب کامصرانج ا درجی در مہو <sup>د</sup> ملکی ساسات من ایک مربر کا مرتب رکستا دو عرض اسکی مختلف النوع حيثيتن بهون اسكى ذات اورائس كے كامون كے متعلق منالف وموافوح دائين ركف والعاميم موجود بيون أس كح كامون كاسليه بندوسان سے انگلستان تك وسيع بور اليي صورت مین اُسکی لائف کاموا دحمیرکرنا ، محراسکی ترتیب ا و ر اس كولكهة منا يك زهره كدارً كام كفا تكرمولا نا تي تنها اس مهم كو سسركىياا وراس طرح كه أترد و ا دئب بين ا يك السيح ميسة زكا اعنافة كياجوايني نظيرآب بي--اس كاب كردو حص إي - معطم حصيس ع مرم مر مده كل ہے۔ سریک حالات زندگی ہیں دوسے مصمرین ورو

اس کاب نے دو حصے ہیں۔ پیسے صفیہ بین جورہ ما مسمورہ معدم میں میں دوسے و مصدمین جورہ ۵ ما مسمورہ ۵ ما مسمورہ ۵ معدمین جورہ ۵ معدمین جورہ ۵ معدمی الاسک آن کی بین دوسے و مصدمین جورہ ۵ معدمی الاسک کا مون پر دایو اور دیر حصد حقیقت بین مولانا کی محسن و دریاغ سوزی کا تما المال گاہ ہے تقول مولانا عبیب الرحمان خان صاحب شروائی دلواب صدریا جوباگ معیا در)
ماحب شروائی دلواب صدریا جوبا ہے کہ علی مندمولف نے معالم میں معالم مولون المرائی کام کوخواہ عملی ہو معالم بیرائی کام کوخواہ عملی ہو معالم بیرائی کام کوخواہ عملی ہو

ما می دیکھا ہے اُن کی تقدا نہف کے ہزارون صفے بڑہ کراُت کے مصنامین کے ماسٹر بنے مہن اوراس کے بعاربوری کا وش سے ان برساڑ ہے مانچسہ صفح ان میں اس طرح راولوں ہے کہ اس کے

ان برساڑہ پانچسوسفوں میں اس طرح راہ بوک ہے کہ اس سمے مطالب بالاجال نمحاس با کتفصیل ناظرین کے سامنے اسٹ کارا کردے میں -

تصدیختر سیدی ساظه برس کی جانفتا بنون کے کارنامے صفیات کا غذر لیون نایا ن کردئے بین جیسے ایکتی دست معنو میلون بین بھیلے ہوئے معرکہ کی تصویر حیب دانچھ کا غذیر منا بدہ کرا دیتا ہے یہ

مولانا نے سرسید کے اہم معنا مین کو کمبی ایک مجموعہ کی شکل مین طبیع کراناحیا با کفتا اورائس کی تدوین کمبی شروع کردی کفتی لیکن سرسید فے اصرار کے ساتھ سنع کر دیا اور مولاتاتے جبور بہوکر اس ارادہ کوئٹرک کیا۔

ہوگراس ارا دہ لونٹرک کیا ۔ انفون نے نواب مصطفع خان صاحب شیفتہ کے فارسی دیوا مجموعہ مرتب کرکے طبع کرایا ۔ اور اس برایک دلحیب دیباجہ لکھاا دراس طبع اپنے اسا دکاحت اداکیا ۔ مولا تاکے خطوط کا مجموعہ بھی دوحصون میں حالی بات ڈیوسے شایع کیا ہے جوہنا بہت مېرو دې په اس کے علاوہ نتر کے اور بهی منو نے بهن جوزیا دہ تر دوا دین کی تقاریظ کی صورت مین مین فارسى نظريمبي <u>ڪھتے تھے</u>-ان نظمون بين پزرعبش ميرطب ٹ و افغانشان کے درو د کالج کے سوقع برجو قصیبہ دمولانا نے لكها مضاوه سراعتبارے بدل ہے اس بین کھی مولانا کا خاص رنگ موجود ہے اور سیا سرح سرائی سے احتراز کیا گیا ہے۔ مولانك ايكال نام يعي شروع كياعقا لسكر بمعلوم بوتام كدوة ختر منها ميوا - اس بن ك حبت حل أعفول في النه المامين مواوى عيدالحو صاحب في اس معتبد الخير ترقى أردوكوايك خطين كلهم تعجواس موقع بردليسي كم ليكهي كفيين ملکہ مولانا کے حنیا لات برعبورہا صل کرنے شے لئے درج کئے عباتے ہن

الملد مولانا حرفه یا لاستا برهبورها مسل فرسط ساست و دری سطیا به اجاد افتیها شبه مستر می بره به اجاد دیتا بهون که آنچ نزدیک اگره ه تحقیقات میچه بهوانداس کانز عمیقی سفرنامه که اول مین حقیاب دیگئے یا مولانا نے اس خطین مولوی عبدالرزان صاحب کوج به ایت کی بنی الحمد مسئر که اس کے مطابق این المنون نے سفرنا میکانز حمیدیا ادیتام کناب برقصل نوش کی اوریسفرنا میخفار سیاری مین حالے وال سے اوریام کناب برقصل نوش کی اوریسفرنا میخفاریب بریس مین حالے وال سے اوریام کان بریس مین حالے وال سے اوریام کناب برقصل نوش کی اوریسفرنا میخفاریب بریس مین حالے وال سے اوریام کان اوریام کان میخفاریب بریس مین حالے وال سے اوریام کان کی اوریام کان میخفاریب بریس مین حالے وال سے اوریام کان کی دادیا کی در دادیا کی در دادیا کی د

وه خود فريات مين-

مع السريس من مرفر قدا ورسرگروه برجه ط سها وربر نطفت پيرا به مين طيل سيان كيئه سيم مين مرفر قدا ورسرگروه برجه ط سها وربر نطفت پيرا به مين طيل ميان كيئه سيم مين -

دı) المذهب ٤ علان حِنگ دم) الدين <sup>، ت</sup>فليدا يا و احب دا د رمه) العالم؛ شيمة ازجيل مركب (١٦) الامتيان، آز ماليشس ریا قت منتخان دهی البوتیورشی کارخانه کاک سازی دی المسلمانان مبند، چون مارگزیده ا زرسیان ترسند گان ۷۷ )انعلیگاه یار دی<sup>ط</sup> ، شهیدو فا (۸) العلیگذه کالج ، بر ورشکاه طفلان بیست ما تندران ( ۹ ) الانتمن المسئة اسلاميد، سبرهٔ برشگال (۱۰) الاتفاق درسلمانان ٬ چون اجتاع ‹ درنقیضین ۱۱۱) الریئیس ـ آنكهاز میاست بےخبر باشد د ۱۶۰ الامپر-آنگدیم بیست وقرم*ندار* باشد دسن المولوي ، آنگه سلما نان را از دانشره اسلام خابح مع كرده ياست درم ١) الواعظ ، آنكه در تقريق مين المسلمين خطانهٔ کنند د ۱۵۱) انشکار ، محمایهٔ آوم کشی ، ۱۹۱۷) انگمیشن ، وجیه موجه براے منصلہ پاکساطرفہ (۱۷) النیشنل کا نگرس ، درحی تعلیم میت چون بغا وت سيم ۱۹۵۵ وروی اسسار ايال هند.

مولانا کوء بی علما دیس کاشورج حیا گلم آبا دبین سیابراس کی نسبت جود تخرر قرباتے ہیں کو '' ادب عربی کسی با قاعدہ استاد سیسے نہیں طرباتھا تركسي ديس اصلاح لفني كرحو نكدام يوس في الجلد مناسبت عقى ىغات كى مددىي آسان آسان كتابين دى<u>نچىنى ك</u>گاور قارسى كردو ك علاوه عربي نظرد نتريين بهي حيثاً فحية أخامه زساني كرنار إي أس مطالعہ۔ ان کوء کی علم ا دب پریسی کا فی قدرے حاصل مر گئی گھی ا ورجو نكه مصرو مبردت وعنيره مين جونئي كما بين شايع موولي يفيين آن كو منگوانے اور دیکھتے رہتے تنے اسلئے ان کاعربی ادب بہت بلند ہوگیا عربي مين شعريبي كقة ننه كبيكن كم البنه ننز كاحصد زياه ومخفا يرت ١٩٩٩ مین '' حیات حاوید''کی تصنیف کے ساتھ ہی ساتھ مربید کے بڑے برے کام اورکسی فدران کی زندگی کاحال و بی مین بھی لکھنا شروع كياء قاليكن معلوم بروتاب كرختلف اسباب سے دواس كام كى محمير بذكريك ساول عبين حبكران كوز ندگى كي طرف سے ايك حدثك مايوى

ہوگئی تقی الحقون نے آبنے فارسی اور عربی کلام کا محبوعہ برلیں میں طبیع ہو کے لئے بھیجا تحقا۔ اس شہرت علمی اور فرم لببت عام کے علاوہ جومولا ناکوعلمی حلقون میں ے ۵ ہی نہیں بلکرطیقے عوم بین کی حاصل نئی سلطنت کی طرت سے ہی گئی عالمانهٔ قابلبیت اورعلمی غدمات کی قدرشناسی کی کئی اورست المایمین ان كوروشمس المعلما الكاخطاب عطاكياً كما -

ا ن حدمات قوی کے ساتھ مولیانائے اپنے وطن مین چونعلیمی خدمات انجاً دين وه بعي منابت نيميني مين اس سيتاوكوني الكارتبين كرسكتاكه على العم قصبات مین شرفاکی آبادی ایاده مونی ب اوران کی شاری ربادی کے نظارے می وہن زیادہ نظر آنے میں باتی میت کی قدم عظمت سے قطع نفركريكاس ونستديمي وه ايكسه شهور قصب يحبان زبادة شریف خاندان آباد مین اور بهیشه و پان درس و تدریس کا سلسله حارى رباي وبإن كي صفاظ تمام مهندوستان مين مشهور بين أبيكون الكربزي تغيليركا بجزح يمر كلفرون كحجرجا مذعفا اورأ كربهة ناتهمي لو یا جی سے یا اسراندانی تعلیہ کے مصارف کا کھل تا مکن مختا مولینا نے اس کمی اور نقصان ک<sup>او</sup> حسوس کرسے اپنی ذاتی سعی بیشش سے مان ایم میں ایک ٹائل اسکول ٹائم کرایا اور حب اس کی طرف سے کسی قدراطبینان روز او باشندون مین علی مذاق قامیمر تحصفہ کے لئے ايك ببلك لائبرريئ كي بنياد والى اورع صد تك واس كالنهام البشام المبشار

مین رکھااور مہینے نا ورا در عمدہ کتابین اسکے بیے فراہم کرتے رہ حب تدل اسكول التيميل عليه لكانواس كولي أسكول كه دره مرستي ک کوسٹسٹس کی جیندون کی دولی اور سر ماید کی فراہمی کے لئے زب جوار ك سفالات كرووس كذاب وه حالى ميورس لى أسكول ك نام سے قائم ہے اور ان کے قابل فرز ندخواجہ سجا دسین صاحب کی گرانی مين كاسيالي كالمحال المراج موليناكوه فت الركون كي تناسيرا ورجا لت يراوج منيس ينم ملكم

وه لرکیون کی نعلیم کوئیمی صروری حانظ تنظیر ایشی خاندان کی المكبون كوتعلى ولالقرراكة البياع اكونوحه دلات ست ليكن اسطع عداحدا سرطفرين تعليمكا انتظامهبت مشكل مفا اس کے اعقون قره ۱۹۸۶ء میں ایک زنا شدر سے بھی فائیرایا

اوراس كانتظام واستمام ابني بالخويين ركها

مولانا نے ایک عرصہ تک بختلف امراض میں سبتلارہ کر کمبنی کھ اورکہیں زیادہ ڈکٹا بیف اُکٹھا میں علائ تھی ہوتا رہا ، کیکر اِقتصنا ہے عمر کے سائفہ امراض کے سلسلیدن اصفاف اور شارت ہی موتی رہی اورآخر سلافاع میں دودن کی سخت تکلیف کے بعد قرآن مجید تنتے

العجم گرانمایه وله روی سفززا بیمکن عزان تجھے کس طرح سے بھایا ؟ توده که تراط نطنهٔ اسمسبم گرامی اک شفوراعظ کی صدون مین دسمایا اُس کی دفنا گریخ گئی تیری نواسے دکھن کی میواوکن نے ترانه تراکا یا متاب کی مانند تر بے فیض کا برتو سرحت گیا بھیلی مہرک خط بیجیایا

کیاچنزی کے خاک نفی انجوی کی کہتے کے رسبترا افلاک سے رفعت میں برلمایا؟ ورٹے میں ملی متی مذکوئ حام والات کچودوات دسیائتی شرے باس مقدایا مل دردکہ سے بلبل غمر دیواکا حصد مقدم میں متحالیرے ول نرم کے آیا بوسكتى تر تقى درندية تا شرحباً دوز الم برار لبن برراك بين ، جوزف سايا

جس برفار نوم رقم توقي الحط يا ماناكروه موصوع برت درد كبراتها اناكه كليومرني اس قوم كرتون كيتي في العلى فاك لين عقام كوملايا و دنعش، مرعا لمرز سبين طريقي منفاسوگرين س كے كوئي ابنا ترايا

يادآت تصابيص كفاكش والمن اس عالم اقدرف يقاحيس كوعبلايا

إن تونيكيا فاحكوب الاحكم زغره أك عهد فراموش كوييرياد والايا المركاب كالمت خفتك وكاكر فورت كاجادين حومت توخياا

كيامتعل ده كانتين المهمكوف وزع المساهم باب اقبال كالمجراك إلى الما ؟ كامرك زي شمع خبستان كالم يجبنا ؟ كيابين بيرتقني كيون كدونت يحرآيا و



## إِنْ لاسيدا ئي كوال اوه

علیدہ کے بعداس صوب میں سب قدیم اور شہور ہائی مرسہ ہے جمال تعلیم نہی کے ساتبہ ذہبی رحیاتی تربیت کا بھی بہترین تطن مہے ۔ ہندوستان ہر صوبہ کے طلبا بھاں تعلیم نے ہیں۔ دارالاقاس میں سعدد قابل سا دا ورعلا، بحوں کی گرانی اور تعلیم تربیت کی غرض سے ان کے ساتبہ رہتے ہیں۔ مفصل حالات کی غرض سے ان کے ساتبہ رہتے ہیں۔ مفصل حالات مواللا فرحیین بی اے (علیگ)

19154614 מאות (コ)ソン J DUE DATE Ram Babu Saksena Collegion.

Ford Freder States on Confession
12 1915CI
Date No. Date No.
R.D.